



## PFLUGFALZEINHEIT

Zum Falzen der Papierbahn "oben oder unten" in Papierlaufrichtung. Es können Papiere von 50-170 g/m<sup>2</sup> gefalzt werden. Die Produkte können in 1 oder 2 Strömen gefalzt werden. Als Anfangsstation ist diese Einheit ohne erste Doppelwelle ausgerüstet. In der Endstation (Zugstation) ist sowohl die zweite Doppelwelle als auch der komplette Pflugsatz nicht enthalten.

Die motorisch verfahrbare und schwenkbare Doppelwelle im Einlauf dient zur Aufnahme der aus dem vorab stehenden Anfangspflug kommenden gefalzten Bahn sowie zur Optimierung der Falzgeometrie. Die nachfolgenden beiden Schneid-/Vorzugwellen dienen sowohl zur seitlichen Besäumung der Bahn als auch zum Aufbauen der Bahnspannung. Zwischen den beiden

Schneid-/Vorzugwellen befindet sich eine verstellbare Segmentleitwalze zur optimalen Bahnführung zwischen den beiden Wellen. Die dahinter eingebaute motorisch verfahrbare und schwenkbare Doppelwelle ist für die Optimierung der Falzgeometrie und zur faltenfreien Bahnführung vor dem Pflügen notwendig. Auf den beiden motorisch horizontal und vertikal verstellbaren Pflughaltern kann sowohl einseitig als auch beidseitig von oben oder von unten gefalzt werden. Die gesamte Pflugfalztraverse kann zudem in einem Schwenkbereich von +/- 30° verstellt werden.

### TECHNISCHE DETAILS:

Abschnittlänge 452 mm- 630 mm  
Bahnbreite 508 mm-1020 mm  
Falzgeschwindigkeit 60.000 Abschnitte/h

### SONDERGRÖSSEN:

Auf Anfrage!

## PLOW UNIT

For folding the web "up" or "down" in web direction. You can fold paper types from 50 to 170 g/sqm. The products can be folded in one or two ribbons. The first plow unit will have no first twin roller. The last plow unit (draw unit) will have neither a second twin roller nor a complete set of plows.

The motorized, adjustable and pivotable twin roller at web entrance picks up the folded web coming from the first plow unit and optimizes the folding geometry. The two following draw/slitter rollers allow to do sidelay trim and to build up the web tension. An adjustable segmented guide roller is installed between the two draw/slitter rollers in order to guarantee an optimum web travel between them. The motorized, adjustable and pivotable twin roller installed behind the draw/slitter rollers optimizes the folding geometry and guarantees a crease-free web travel before plow-folding. The two plow holders with motorized horizontal and vertical adjustment can fold the web "up" or "down" on one side or on both sides. In addition, the whole plow traverse can be adjusted within a range of +/- 30°.

### TECHNICAL DATA:

Cut-off 17,8" - 24,8" / 452 mm- 630 mm  
Web width 20" - 40" / 508 mm-1020 mm  
Folding speed 60.000 cut-offs per hour

### SPECIAL SIZES:

Upon inquiry!

## PLIEUSE A SOC

Pour plier la bande vers en haut ou vers en bas dans le sens de la bande de papier.

Le groupe permet de plier du papier d'un poids de 50-170 g/m<sup>2</sup> en une ou deux nappes. En tant que premier groupe de pliage, ce groupe n'a pas le premier rouleau double. En tant que dernier groupe de pliage (groupe de traction), ce groupe n'a ni le deuxième rouleau double ni le jeu de socs complet. Le rouleau double motorisé, réglable et pivotable sert à recueillir la bande pliée sortant du premier groupe de pliage et à optimiser la géométrie de pliage. Les deux rouleaux de coupe/tracteurs permettent d'effectuer la coupe des rives et d'établir la tension de bande requise. Un rouleau guideur segmenté et réglable est installé entre les deux rouleaux de coupe/tracteurs afin de garantir un trajet de bande optimal entre les deux. Le rouleau double motorisé, réglable et pivotable installé derrière les rouleaux de coupe/tracteurs optimise la géométrie de pliage et assure un passage papier sans pli avant le pliage à soc.

Les deux supports de soc avec ajustement horizontal et vertical motorisé peuvent plier un côté ou les deux côtés de la bande vers en haut ou vers en bas. De plus, la traverse à soc entière peut être ajustée dans une marge de +/- 30°.

### DONNEES TECHNIQUES:

Coupe 452 mm- 630 mm  
Laize 508 mm- 1020 mm  
Vitesse de pliage 60.000 coupes par heure

### TAILLES SPECIALES:

Sur demande!